

May längre Zeit, iha yafetar Zorn
 und Larm, welche ich mir wieder, mir
 in Iha yuliges und freundliches Gedult
 zurückgewandt. Es ist zwar ein kleines Stück
 Egoismus dabei im Spiel, aber dieses
 ist nicht der Motiv, sondern nur der zu
 fällige nächste Anlass zur Rückkehrung,
 fäng mich bewußtlich an, welche
 jedoch, ist in Iha liebevollstem und
 unerschüttertem Persönlichkeit für mich immer
 so stützenden Rufe und Gerechtigkeit,
 das Entschieden Nebenwese, diese An-
 zugsgehalt zu streichen vermögen.

Ich erwäge Iha von neuem Zeit von
 meiner Absicht, die altnyrischen Pollballe,
^{über Robin Hood}
 auch in einem Aufsatz für die chucke
Publikum bearbeiten zu wollen, wie
 was ich damals über die Art dieser be-
 arbeitung (ob ganz freie Uebersetzung?)

als keine Übersetzung (?) mit mir selbst
nicht ganz im Reine. Ich bin mir freilich
bewußt das zu verstehen und habe bereits
den größten Theil meiner Arbeit für den
mir. Ich antworte mir nämlich für die
möglichste Form gegenüber der Fichte nicht
mir, sondern auf der Form der englischen
Notiz, um keine eigene Eigenmächtigkeit
und Befugnisse zu beweisen, aber ich
hoffe mir eine solche kritische Zusammenfassung
meiner eigenen historischen Notizen noch,
in so fern mir sie und die, ohne meine,
Vergleiche der nationalen ~~Flamm~~ ^{Flamm}, eine Ein-
führung oder Zusammenfassung, allerdings auf
Vergleichungen oder gedruckten Positionen
von der Richtung der Fragen zu haben
sollten. Meine Arbeit ist sehr im Ganzen
eine keine Übersetzung mit mir in irgend
Eingebilligen eine solche Möglichkeit oder
Forderung (aber immer möglichst im Geiste und

im Anbetracht der unersetzlichen Volklieder).
Ich magst wörtlich angeprochen werden, doch
sich aber für und die mir freylichst Finde,
mich, mich ist das Beständnis, namentlich
bei älteren, in keinem Gedichte auffindbarem
Körpere, der ungewöhnlichen Eingängen und
Constitutionen, mir noch nicht überall wieder
Janzel gefalle. Ich würde mir das, mit
Ihrer gütigen Erlaubnis, zur Beschleunigung
meiner Aufsätze und Aufstellung der mir
nicht eben gewöhnlichen, Ihnen freundlichen
und reichhaltigen Privatarbeiten. Ich
erlaube mir auch in meine einzelnen Auf-
gaben und Mitteilungen, wenn ich bei Ihnen
Erörterung mit einer Ausgabe der Robin,
Hood Ballade hinweisen könnte. Ich bitte
Ihnen mir gefälligst zu sagen, ob Sie
im Besitz von einer jener Sammlungen
(Ridson oder Gutch) sind oder nicht.



sinn oder andere (zwey gleichgültig oder
da ich nicht zur Befreyung habe) und ich
vor Ihrer gütigen Bibliothek sich
waise noch juffen können. Ich wird
dann mich die betreffende Pastergast
ungünstigere haben, wiewohl ich sonst
mich in ganz zu orientieren, oder
Veto unheimliche Antirinturk-Vorgän-
gen zu mehrer Selts, weil es auf
Veto trüben Orten zur Beschäftigung der
diffizilen Lesern des Buchs der
zweyten Injermannfangen bebrat.

Sind einmahl meine sprachliche Prose
mit einem gebreyt, so spricht ich Ihnen,
wenn Sie erlauben, einmahl die ganze
Arbeit zur gütigen Vergleichung mit
dem Original mit zu freundlichen An-
sichtung, wo allenfalls noch nachzubehalten
wird.

Gelehrtenzweyde in sprachlich geistlich
H. unheimlich vorgedacht
H. Auerbach